

## Programa intensivo de vigilancia de APHIS para la encefalopatía espongiforme bovina

El Servicio de Inspección Sanitaria Animal y Vegetal (APHIS) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) ha desarrollado un programa intensivo de vigilancia de la sanidad animal para la encefalopatía espongiforme bovina (BSE). El programa consiste en una serie de actividades que se realizarán por única vez y que permitirán obtener un panorama de la población bovina estadounidense, a fin de recopilar datos sobre la presencia de la BSE en los Estados Unidos, y de ser así, calcular su nivel de incidencia.

La experiencia europea acumulada desde el primer diagnóstico realizado sobre la presencia de BSE ha demostrado que las pruebas realizadas sobre el ganado de alto riesgo es el método más adecuado para detectar la presencia de la enfermedad. La vigilancia más intensa de APHIS sobre la población de ganado bovino de los Estados Unidos está diseñada para analizar la mayor cantidad posible de animales bovinos de poblaciones de alto riesgo en un período de 12 a 18 meses. El programa se ha estructurado con el propósito de recolectar la mayor parte de las muestras en las siguientes categorías:

- Ganado bovino no ambulante;
- Ganado bovino que exhiba síntomas de un desorden del sistema nervioso central,
- Ganado bovino que exhiba otros síntomas posiblemente asociados a la presencia de BSE, tales como emaciación, lesiones, etc.; y
- Ganado bovino muerto.

Para garantizar el acceso a la mayor cantidad posible de ganado bovino de alto riesgo, se tomarán muestras en granjas, mataderos, plantas procesadoras de subproductos, remates ganaderos, clínicas veterinarias y laboratorios de salud pública. Además, el programa de vigilancia incluirá un número limitado de muestras tomadas al azar de animales viejos aparentemente normales. El muestreo de este tipo de animales se realizará en los 40 mataderos estadounidenses que manejan el 86 por ciento de los animales viejos procesados anualmente para con-

sumo humano en los Estados Unidos. Los animales sacrificados se mantendrán almacenados y no se permitirá que ingresen en la cadena de alimentación humana hasta tanto las pruebas sobre la presencia de BSE resulten negativas.

El programa intensivo de vigilancia permitirá a APHIS, mediante el muestreo de 201,000 animales, detectar una tasa de ocurrencia de BSE de 1 resultado positivo en 10 millones de animales bovinos adultos con un nivel de confianza del 95%, suponiendo que todos los resultados positivos estén dentro de la población de alto riesgo a la que el programa está destinado. Si se muestrearan 268,500 animales, APHIS podría detectar la misma tasa de incidencia con un nivel de confianza del 99%. En otras palabras, el programa intensivo puede detectar la BSE aún si solo hubiera solo cinco animales enfermos en la población bovina de destino de todo el país.

Las muestras tomadas se procesarán en los Laboratorios del Servicio Veterinario Nacional (NVSL) y otros laboratorios de la red. Se realizarán pruebas de detección rápida y cualquier muestra sospechosa se someterá a pruebas de confirmación por métodos inmunohistoquímicos y/o la técnica de Western Blot.

Si se identificaran casos adicionales de BSE en los Estados Unidos, se compensará a los propietarios de ganado bovino por cualquier animal tomado para investigaciones de seguimiento de antecedentes y consecuentes. Sobre la base de los conocimientos acerca de la transmisión de la BSE, APHIS no eliminará un rebaño completo. APHIS solo buscará animales aislados que puedan haber estado expuestos durante su juventud al mismo tipo de alimentación que el animal afectado. Cualquier período de cuarentena para animales afectados sería solo temporal y se compensarán las pérdidas generadas por la investigación.

El USDA y el Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) han implementado estrictas medidas de seguridad para prevenir la propagación de la BSE en los Estados Unidos. Desde 1989, el USDA ha prohibido la importación de rumiantes vivos y de la mayoría de los productos de rumiantes desde el Reino Unido y otros afectados por la BSE. El HHS también ha prohibido el uso de la mayoría de las proteínas de origen mamífero en la elaboración de forraje para vacunos y otros rumiantes.

Se encuentran vigentes varias medidas de seguridad para proteger la salud pública. Más importante aún, el USDA ha tomado medidas para asegurarse de que los tejidos asociados a la EBB de ani-

males considerados lo más probables portadores no sean introducidos en la cadena de alimentación humana. Además, el USDA ha implementado cambios radicales en mataderos y establecimientos de procesamiento de carne bovina para reducir aún más cualquier riesgo para la salud pública.

Alcance del Programa de Vigilancia de la BSE  
Como parte del programa intensivo de vigilancia, APHIS se está comunicando con productores de ganado bovino, procesadores, operadores de mataderos y otros para alentar su participación. El objetivo de este programa es proporcionar a consumidores, socios comerciales y la industria en general mayores garantías sobre la seguridad nutricional que ofrece la población de ganado bovino de los Estados Unidos. Para lograr este objetivo, es fundamental que se informe a tiempo la presencia de animales identificados como de alto riesgo, para que se puedan recolectar muestras viables.

---

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. (*U.S. Department of Agriculture, USDA*) prohíbe la discriminación en cualquiera de sus programas y actividades a causa de raza, color, nacionalidad, sexo, religión, edad, condición de discapacidad, creencias políticas, orientación sexual o estado civil o familiar. (No todas las bases de prohibición corresponden a todos los programas.) Las personas discapacitadas que necesiten otros medios de comunicación para obtener información sobre el programa (Braille, impresión en caracteres ampliados, cintas grabadas, etc.) deben comunicarse con el TARGET Center del USDA al (202) 720-2600 (sistema de voz y TDD).

Para presentar una queja sobre discriminación, diríjase por escrito a USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (202) 720-5964 (sistema de voz y TDD). El USDA es un proveedor y empleador que practica la igualdad de oportunidades.